RESTAURANTE



COCORICO

¡Hola! und herzlich willkommen!
Genießen Sie unsere kulinarischen Highlights, hier im Herzen Mexiko's.
Wir wünschen „Buen provecho"!

¡Hola! and welcome!
Enjoy our culinary highlights in the heart of Mexico.
We wish you „Buen provecho"!

¡Hola! en welkom!
Geniet van onze culinaire hoogtepunten in het hart van Mexico.
„Buen provecho"!

« ¡Hola! » et bienvenue !
Savourez nos spécialités culinaires venant du cœur du Mexique.
« ¡Buen provecho! »

Spezialitäten

Specialities | Specialiteiten | Spécialités

El Plato Serrano (D,E,I,) 17,00

Hauchzarter Serrano-Schinken – 6 und 12 Monate gereift,
dazu Mandeloliven, frisches Landbrot und Olivenöl

6 en 12 maanden gerijpt, geserveerd met amandelolijven, vers landbrood en olijfolie

Jambon Serrano finement tranché – affiné 6 et 12 mois, accompagné
d'olives aux amandes, de pain de campagne frais et d'huile d'olive

Sliced Serrano ham – matured for 6 and 12 months, served with
almond olives, fresh country bread and olive oil

Ribs (I, J,G,K) 22,00

Ribs | Spareribs | Travers de porc

Gebackene Schweinerippchen mit BBQ Sauce und Landbrot

Fried pork ribs with BBQ sauce and country bread

Gebakken varkensribbetjes met barbecuesaus en boerenbrood

Côtes de porc au four avec sauce barbecue et pain de campagne

Schafskäse aus dem Ofen (I,J,D,A,G) 19,00

**Oven baked Sheep's milk cheese | Schapenkaas uit de oven |
Fromage de chèvre cuit au four**

Mit Knoblauch, Kartoffeltortilla, Zucchinigemüse, Tomatensalsa und Mango Balsamico

With garlic, potato tortilla, zucchini, tomato salsa and mango balsamico

Met knofl ook, aardappeltortilla, courgette en tomaten salsa en mango balsamico

Servi avec ail, tortilla de pommes de terre, courgette et salade de tomates
et vinaigre balsamique de mangu

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Spezialitäten

Specialities | Specialiteiten | Spécialités

Pollo al ajiollo (G,I) — 19,50

Knoblauch Hähnchenbrust mit Koriandersalsa, gerösteter Tomate, Olivenöl und Landbrot
Garlic chicken breast with coriander salsa, roasted tomatoes, olive oil and country bread
Knoflookkipfilet met koriandersalsa, geroosterde tomaat, olijfolie en boerenbrood
Blancs de poulet à l'ail avec salsa à la coriandre, tomates rôties, huile d'olive et pain

Huevos rotos con jamón (A,G,I) — 19,00

Knusprige Kartoffeln mit Spiegelei, Serranoschinken, Zwiebeln, Aioli
Crispy potatoes with fried egg, Serrano ham, onions, aioli
Knapperige aardappelen met spiegelei, serranoham, uien, aioli
Pommes de terre croustillantes avec œuf au plat, jambon Serrano, oignons, aïoli

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Tapas

3er Combinación 3° (1, 3, D, I, J) — 17,00

Garnele mit mediterranen Kräutern und Tomate, Kanarische Meersalz-Kartoffel, geschmorte Zucchini in Tomatensugo

Prawns with Mediterranean herbs and tomato, Canary Islands Sea salt potato, braised zucchini in tomato sauce

Gamba's met mediterrane kruiden en tomaat, Canarische Eilanden Zeezout aardappel, gestoofde courgette in tomatensaus

Crevette aux herbes méditerranéennes et à la tomate, Canaries Pomme de terre au sel de mer, courgettes braisées à la sauce tomate

3er Combinación 1° (1, 3, D, I, J) — 19,00

12 Monate gereifter Serrano Schinken, Kartoffeltortillas, maurisches Hähnchen

12-month matured Serrano ham, potato tortillas, Moorish chicken

12 maanden gerijpte Serranoham, aardappeltortilla's, Moorse kip

12 mois, tortillas de pommes de terre, poulet mauresque

3er Combinación 2° (1, 3, D, I, J) — 22,00

Meeresfruchtsalat mit Knoblauch, Meersalzkartoffeln mit Mojo Rojo, Tatar von geräuchertem Lachs mit Limone

Seafood salad with garlic, sea salt potatoes with mojo rojo, smoked salmon tartare with lime

Zeevruchtensalade met knoflook, aardappelen met zeezout en mojo rojo, tartaar van gerookte zalm met limoen

Salade de fruits de mer à l'ail, pommes de terre au sel marin avec mojo rojo, tartare de saumon fumé au citron vert

3er Combinación (1, 3, D, I, J) — 23,00

Stellen Sie sich Ihre Auswahl zusammen

Put together your selection

Stel je selectie samen

Composez votre sélection

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Tapas für Zwei

Tapas for two | Tapas voor twee | Tapas pour deux

Tapas für 2 Combinación 1º (A, B, D, E, G, I, J) 46,00

Aubergine und Guacamole, grüner Spargel, Meeresfruchtsalat, Tatar von Thunfisch und Lachs mit Limone, Rindfleischbällchen, Mandeloliven, Meersalz-Kartoffeln, Queso Manchego Käse, 12 Monate gereifter Serrano, Riesengarnele in Sugo, Borlotti-Bohne mit Chorizo, Landbrot und Dip

Aubergine and guacamole, green asparagus, seafood salad, Tuna and salmon tartare with lime, beef meatballs, almond olives, sea salt potatoes, queso manchego cheese, 12-month matured Serrano, king prawn in sugo, Borlotti bean with chorizo, Country bread and dip

Aubergine en guacamole, groene asperges, zeevruchtensalade, Tonijn- en zalmtartaar met limoen, rundergehaktballetjes, amandel olijven, zeezout aardappelen, queso manchego kaas, 12 maanden gerijpte Serrano, reuzengarnaal in sugo, Borlottiboon met chorizo, Landbrood en dip

Aubergine et guacamole, asperges vertes, salade de fruits de mer, Tartare de thon et de saumon au citron vert, boulettes de bœuf, Olives aux amandes, pommes de terre au sel de mer, fromage Queso Manchego, Serrano affiné 12 mois, crevette géante en sugo, Haricot Borlotti avec chorizo, Pain de campagne et dip

Tapas für 2 Combinación 2º (A, B, D, E, G, I, J) 44,00

Avocado Mole, Kreuzkümmel und Limone, Tatar von Thunfisch und Chili, Ceviche vom Lachs und Limone, Riesengarnele und Tomaten Sugo, Queso Manchego, Chorizo in Rioja und Lorbeer, Kartoffeltortillas, gegrillte Aubergine, Ziegenkäse und Mango-Salsa, Landbrot und Dip

Avocado mole, cumin and lime, tuna tartare and chilli, Ceviche of salmon and lime, king prawn and tomato sugo, Queso Manchego, chorizo in Rioja and bay leaf, potato tortilias, grilled aubergine, goat‘s cheese and mango salsa, Country bread and dip

Mole van avocado, komijn en limoen, tartaar van tonijn en chili, Ceviche van zalm en limoen, reuzengarnaal en tomatensugo, Queso Manchego, chorizo in Rioja en laurier, aardappeltortilias, gegrilde aubergine, geitenkaas en mangosalsa, Landbrood en dip

Mole d‘avocat, cumin et citron vert, tartare de thon et chili, Ceviche de saumon et citron vert, crevette géante et sugo de tomates, Queso Manchego, chorizo à la rioja et au laurier, tortillas de pommes de terre, aubergine grillée, fromage de chèvre et salsa à la mangue, Pain de campagne et dip

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l‘aperçu à l‘arrière du menu.

Kalte Tapas

Cold Tapas | Koude Tapas | Tapas froides

Wählen Sie
Jede weitere Tapa zusätzlich **5,50 / Stück**

Choose
Each additional tapa **5,50 / piece**

Kies
Elke extra tapa **5,50 / stuk**

Choisissez
Chaque tapa supplémentaire **5,50 / pièce**

Kalte Tapas zum Nachbestellen – nur in „combinación“ mit einer Auswahlplatte.

Cold tapas can be added to your order only in combination with a „combinación” menu.
Wilt u koude tapasgerechten nabestellen, dan kan dat alleen wanneer u een „combinación” menu heeft.
Sélection de tapas froides à commander en supplément d’un menu « combinación »

Avocado Mole, Koriander Kreuzkümmel, Limone Mandelolive in Kräuteröl (16, 3)
Avocado mole, coriander, cumin, lime Almond olive in herb oil
Avocadomole, koriander, komijn, limoen Amandel olijf in kruidenolie
Avocat Mole, coriandre cumin, citron vert Olive aux amandes dans de l‘huile aux herbes

Geschmorte Zucchini-Tomaten-Sugo
Braised courgette and tomato sauce
Gestoofde courgette en tomatensaus
Sugo de courgettes et de tomates braisées

Gegrillte Auberginencreme und Knoblauch
Grilled aubergine cream and garlic
Gegrilde auberginecrème en knoflook
Crème d‘aubergines grillées et ail

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l‘aperçu à l‘arrière du menu.

Spanischer Kartoffelsalat und weißer Thunfisch (B,D,G,A)
Spanish potato salad and white tuna
Salade espagnole de pommes de terre et de thon blanc
Spaanse aardappelsalade en witte tonijn

Chorizo – Paprika Salami
Chorizo – paprika salami
Chorizo – paprika salami
Chorizo espagnol – salami aux poivrons

Queso Manchego (D,G)
Manchego cheese
dus manchego
fromage manchego

12 Monate gereifter Serrano Schinken (50gr)
Serrano ham cured for 12 months
Serranoham 12 maanden gerijpt
Jambon Serrano affiné 12 mois

Tatar von geräuchertem Lachs mit Limone (B)
Smoked salmon tartare with lime
Tartaar van gerookte zalm met limoen
Tartare de saumon fumé au citron vert

Grüne Fleischolive mit Mandel (G,K)
Green meat olive with almond
Groene vleesolijf met amandel
Olive verte charnue aux amandes

Artischockenherz mit Kräutermarinade (G)
Artichoke hearts with herb marinade
Artisjokhart met kruidenmarinade
Cœur d'artichaut mariné aux herbes

Marinierter Thunfisch, Koriander-Rotwein-Chili-Relish (B,G)
Marinated tuna, coriander, red wine and chilli relish
Gemarineerde tonijn, koriander-rode wijn-chili-relish
Thon mariné, relish à la coriandre, au vin rouge et au piment

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Warme Tapas

Hot Tapas | Warme tapas | Tapas chaudes

Wählen Sie
Jede weitere Tapa zusätzlich **6,50 / Stück**

Choose
Each additional tapa **6,50 / piece**

Kies
Elke extra tapa **6,50 / stuk**

Choisissez
Chaque tapa supplémentaire **6,50 / pièce**

Warme Tapas zum Nachbestellen – nur in „combinación“ mit einer Auswahlplatte.

Hot tapas can be added to your order only in combination with a „combinación” menu.
Wilt u warme tapasgerechten nabestellen, dan kan dat alleen wanneer u een „combinación” menu heeft.
Sélection de tapas chaudes à commander en supplément d’un menu « combinación »

Kanarische Meersalzkartoffeln
Canary sea salt potatoes
Canarische aardappelen
Pommes de terre canariennes au sel de mer

Kartoffel-Tortilla und Knoblauchrahm (A,D)
Potato tortilla and garlic cream
Aardappeltortilla en knoflookcrème
Tortilla aux pommes de terre et crème à l‘ail

Grüner Spargel und Chili (G)
Green asparagus and chili
Groene asperges en Spaanse peper
Asperges vertes et chili

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l‘aperçu à l‘arrière du menu.

Geflämmter Ziegenkäse mit Mangosalsa (D,G)
Flambéed goat‘s cheese with mango salsa
Geroosterde geitenkaas met mangosalsa
Fromage de chèvre flambé avec salsa à la mangue

Spanische Paprika-Chili-Salami in Rioja und Lorbeer gegart (G,D)
Spanish paprika chilli salami cooked in Rioja and bay leaf
Spaanse paprika chili salami gekookt in Rioja en laurier
Salami espagnol aux poivrons et au chili cuit au Rioja et au laurier

Rindfleischstreifen, Koriander und Kreuzkümmel (G)
Beef strips, coriander and cumin
Runderreepjes, koriander en komijn
lanières de bœuf, coriandre et cumin

Riesengarnele, Olivenöl und Sugo (G,K)
King prawns, olive oil and sugo
Koningsgarnalen, olijfolie en sugo
Crevette géante, huile d‘olive et sugo

Maurisches Hähnchen mit Zitrone und Knoblauch
Moorish chicken with lemon and garlic
Moorse kip met citroen en knoflook
Poulet mauresque au citron et à l‘ail

Gebackene Auberginen mit Honig, Meersalz und Serranoschinken (D,G)
Baked aubergines with honey, sea salt and Serrano ham
Gebakken aubergines met honing, zeezout en serranoham
Aubergines cuites au four avec miel, sel marin et jambon Serrano

Gebackene Tomate mit Frischkäse(D,G)
Baked tomato with cream cheese
Gebakken tomaat met roomkaas
Tomate cuite au four avec fromage frais

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l‘aperçu à l‘arrière du menu.

Soft Tacos

Weiche-Weizen-Tortillas gefüllt
Stellen Sie sich Ihre Auswahl zusammen

Stuffed, wheat tortillas – Put together your selection
Gevulde, tortilla's van tarwe – Stel je selectie samen
Tortillas de blé farcies – Composez votre sélection

3er Combinación	**20,00**
5er Combinación	**37,00**

Pollo Pibili (G,I)
Geschmorte Hähnchenbrust | Zwiebelmarmelade | Limette | Koriander
Braised chicken breast | onion marmalade | lime | coriander
Gestoofde kipfilet | uienjam | limoen | koriander
Blancs de poulet braisés | confiture d'oignons | citron vert | coriandre

Chicken & Cheese (D,G,I)
Hähnchenbrust | Cheddar Cheese | Röstzwiebel | Tomaten | Limette
Chicken breast | Cheddar cheese | Fried onions | Tomatoes | Lime
Kipfilet | Cheddar Cheese | Gebakken ui | Tomaten | Limoen
Blanc de poulet | Cheddar | Oignons frits | Tomates | Citron vert

Beef & Corn (D,G,I)
Rindfleisch | Mole | Limette | Sauerrahm | Mais
Beef | mole sauce | lime | sour cream | corn
Rundvlees | mole | limoen | zure room | maïs
Bœuf | Mole | Citron vert | Crème fraîche | Maïs

Chorizio & Bohne (D,G,I,K)
In Rotwein geschmorte Chorizo | Bohnensalsa | Koriander | Röstzwiebel
Chorizo braised in red wine | bean salsa | coriander | fried onions
Chorizo braised in red wine | bean salsa | coriander | fried onions
Chorizo braisé au vin rouge | salsa de haricots | coriandre | oignons grillés

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Beef & Cinnamon (D,G,I)

Rindfleisch | Zimtmarinade | Bohnensalsa | Minze | Limette
Beef | Cinnamon marinade | Bean salsa | Mint | Lime
Rundvlees | kaneelmarinade | bonensalsa | munt | limoen
Bœuf | marinade à la cannelle | salsa aux haricots | menthe | citron vert

Serrano (D,G,I)

Serranoschinken | Zwiebelmarmelade | Feta | Tomate
Serrano ham | onion marmalade | feta cheese | tomato
Serranoham | uienjam | feta | tomaat
Jambon Serrano | confiture d'oignons | feta | tomate

Avocado & Erdnusssalsa (G,H,I)

Guacamole | Erdnusssalsa | Röstzwiebel | Cumin | Champignons
Guacamole | peanut salsa | fried onions | cumin | mushrooms
Guacamole | pindasalsa | gebakken ui | komijn | champignons
Guacamole | salsa aux cacahuètes | oignons grillés | cumin | champignons

Blumenkohl & Paprika (G,I)

Gerösteter Blumenkohl | gegrillte Paprika | Limette | geräucherte Paprika
Roasted cauliflower | grilled bell pepper | lime | smoked paprika
Geroosterde bloemkool | gegrilde paprika | limoen | gerookte paprika
Chou-fleur rôti | poivrons grillés | citron vert | paprika fumé

Knusprige Kartoffel & Salsa (D,G,I)

Knusprige Kartoffel | Tomatensalsa | Feta | Petersilie | Guacamole
Crispy potato | tomato salsa | feta cheese | parsley | guacamole
Knapperige aardappel | tomatensalsa | feta | peterselie | guacamole
Pommes de terre croustillantes | salsa de tomates | feta | persil | guacamole

Jeder weitere Soft Taco zur Taco Combinacion — Stück **6**

Each additional soft taco with the taco combination — **6** each
Elke extra soft taco bij de taco combinacion Stuks — Stuks **6**
Chaque taco souple supplémentaire pour la Taco Combinacion — **6** pièce

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Für unsere kleinen Gäste (Für Kinder bis 11 Jahre)

Our Menu for Kids until the age of 11
Voor onze kleine gasten t/m 11 jaar
Pour des enfants jusqu'à 11 ans

Quetzal Drache (A, D, E, I, J, G) — 10,00

Tapas-Auswahl: Versteckte Tortilla, Schweinerippchen,
Rindfleischbällchen mit Tomatensoße, Ofenkartoffeln

Tapas Choice: Hidden tortilla, pork ribs, beef meatballs with tomato sauce, baked potatoes

Selectie van tapas: verborgen tortilla, varkensribbetjes,
rundergehaktballetjes in tomatensaus, aardappelen uit de oven

Sélection de tapas : tortilla cachée, travers de porc et boulettes
de bœuf avec sauce tomates et patates au four

Pollo con Tomate (E) — 11,50

Hähnchenbrust mit Tomatensoße, Ofenkartoffeln und Gemüse

Chicken breast with tomato sauce, baked potatoes and vegetables

Kipfilet met tomatensaus, aardappelen uit de oven en groenten

Poitrine de poulet avec sauce tomates, patates au four et légumes

0,2l Softgetränk

Coca-Cola
Coca-Cola Zero
Fanta
Sprite
Apfelschorle
Apfelsaft

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Alkoholfreie Getränke

Soft drinks | Frisdranken | Boissons

Coca-Cola (4, 12)	0,20 l	3,30
Coca-Cola Zero (2, 6, 7, 8, 10, 16)	0,20 l	3,30
Mezzo Mix (2, 10, 16)	0,20 l	3,30
Sprite (16)	0,20 l	3,30
Fanta (2, 3, 16)	0,20 l	3,30
Schweppes Bitter Lemon, Tonic Water, Original Wild Berry (3, 9, 16)	0,20 l	3,90

Eistees

Ice Teas | Ijsthee | Thés glacés

Fuze Tea (schwarz), Pfirsich Hibiskus (16) Peach Hibiscus | Perzik-Hibiscus | Pêche-Hibiscus	0,30 l	4,00
Fuze Tea (schwarz), Zitrone (16) Lemon | Citroen | Citron	0,30 l	4,00
Fuze Tea (grün), Limette Minze (16) Lemon mint | Citroen mint | Citron mint	0,30 l	4,00

Wasser

Water | Water | Eau

Apollinaris Selection Sparkling water | Mineraalwater met koolzuur | Eau pétillante	0,25 l 0,75 l	3,10 7,70
ViO still Still water | Mineraalwater zonder koolzuur | Eau miné	0,25 l 0,75 l	3,10 7,70

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Säfte und Schorlen

Juices and spritzers | Sappen en spritzers | Jus et schorles

ViO Schorle Johannisbeere	**0,25 l**	**3,90**
Vaihinger Apfelschorle	**0,33 l**	**3,90**
Vaihinger Apfelsaft	**0,20 l**	**3,80**
Vaihinger Orangensaft	**0,20 l**	**3,80**
Vaihinger Rhabarberschorle	**0,20 l**	**3,90**

Bier

Beer | Bier | Bière

San Miguel especial (I)	**0,2 l**	**3,90**
Corona (I) Mexican Beer	**0,355 l**	**5,00**
Estrella Damm (I)	**0,33 l**	**5,20**
Desperados Mojito Beer flavoured with Tequila and Mojito	**0,33 l**	**5,20**

Cocktails

Margarita (I) **10,00**
Tequila, Orangenlikör, Limettensaft

Caipirinha (I) **11,50**
Pitu, Limejuice, Rohrzucker, Limetten

Tequila Sunrise (1, 2, 16) **10,00**
Tequila, Grenadine, Orangensaft, Limejuice

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Mojito 10,00
Weißer Rum, Soda, Limette, Minze, Rohrzucker

Frozen Margarita (I) 11,50
Flasche Corona Mexican Beer, Tequila, Cointreau, Zuckersirup, Limette

Jungle Maya 8,50
Tequila Silver, Midori, Bananenlikör, Kiwisirup, Mangosirup, Limettensaft, Ananassaft

Mar de Cancun 9,00
weißer Rum, Batida de Coco, Blue Curacao, Kokossirup, Zitronensaft, Sprite

Aqua de Morelia 8,50
Wodka, Gin, Maracujasirup, Orangensaft, Sekt

Costa Blanca (G) 8,50
Spanischer Weißwein, Triple Sec, Batida de Coco, Holundersirup, Sprite

Carajillo Acapulco (10) 10,50
Brandy, Licor 43, Vanillesirup, Espresso

Pampelle Strawberry Sour 12,00
Gin, Pampelle, Erdbeersirup, Zitronensaft, Erdbeerpürree

Alkoholfreie Cocktails

Non-alcoholic cocktails | Alcoholvrije cocktails | Cocktails sans alcool

Paleta Verde (D) 6,00
Weiße Schokoladensirup, Ananassaft, Limettensaft, Fuze Tea Limette Minze

Sangria Blanca sin alcohol (G) 8,00
Pfirsische, Mandarinensirup, Mangosirup, alkoholfreier Sekt, Soda Water

Ipanema (1, 2, 16) 9,00
Lime Juice, Ginger Ale, Maracujasaft, Rohrzucker, Limetten

Cocorico (2, 16) 8,50
Ananassaft, Orangensaft, Zitronensaft, Mandarinensirup, Grenadinesirup

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Weißwein

White Wine | Witte wijn | Vin blanc

2024 Casar de burbia Godello (*) — **0,20 l Glas** — **9,00**

Bierzo | Spanien

Ein breiter, seidiger und fleischiger Wein mit kräftigen Aromen von Zitrusfrüchten, Steinobst und weißen Blüten.

2024 Montespina Verdejo (*) — **0,20 l Glas** — **8,00**

Rueda | Spanien

Im Bouquet feine Aromen von Limone, Mango, Stachelbeere, Maracuja und Grapefruit. Am Gaumen herrscht eine große Balance mit einem ganzen Korb voller Früchte – sehr fruchtig, saftig und süffig.

2024 Bodegas Nekeas Chardonnay (*) — **0,75 l Flasche** — **36,00**

Navarra | Spanien

Blassgoldene Farbtöne. Ananas- und Mango Früchte in Verbindung mit frischen Vanilletönen. Im Nachhall würzige Toasttöne mit Vanille- und Quitten.

2023 Quinta de Aves Sauvignon Blanc & Moscatel (*) — **0,75 l Flasche** — **38,00**

Calatrava I Spanien

Dieser Wein vereint die Frische des Sauvignon Blancs mit der aromatischen Fülle der Moscatel-Trauben. Seine fein ausbalancierten Aromen von weißen Blüten, zitrischen Nuancen und tropischen Früchten begeistern die Sinne.

Roséwein

Rosé Wine | Rosé | Vin rosé

2023 Vinas de Miedes Rosado (*) — **0,20 l Glas** — **7,00**

Calatayud | Spanien

Ein leichter fruchtiger Wein mit Aromen von Erdbeeren. Angenehm trocken und süffig.

2023 La Maltida Garnacha Rosado (*) — **0,20 l Glas** — **8,00**

Rioja | Spanien

Die „Verfluchte“ strahlt kirsch-rosa-rot im Glas. In der Nase frische Aromen von wilden Wald- und Preiselbeeren gepaart mit subtiler Würzigkeit. Am Gaumen ausdrucksstark, dabei frisch und mit dezent herben Anklängen.

2023 Can Axartell Rosado (*) — **0,75 l Flasche** — **40,00**

Mallorca | Spanien

Noten von blühenden Bäumen, Rosen, Aprikosen und die Frische von kandierten roten Früchten wie Kirsche, Erdbeere und Johannisbeere, ergänzt durch tropische Noten wie Mango und Passionsfrucht. Am Gaumen ein sehr eleganter Wein mit cremiger Textur, begleitet von einem Hauch von Zitrusfrüchten und roten Früchten.

*Jeder Wein enthält produktionsbedingt Sulfit und kann Spuren von Ei und Laktose aufweisen.
Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
Every wine contains sulphite and might contain egg and lactose. All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Iedere wijn bevat sulfieten en kan ei bevatten. Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Chaque vin peut contenir des sulfites et des traces d'œuf. Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires.
Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Rotwein

Red Wine | Rode wijn | Vin rouge

2020 Tomas Cusine Llebre (*) — **0,20 l Glas** — **8,00**

Costers del Segre | Spanien

Fruchtbetonte Aromen von Amarenakirschen und Pflaumen. Vollmundig am Gaumen mit moderater Säure.

2018 Rafael Cambra DOS (*) — **0,20 l Glas** — **8,00**

Valencia | Spanien

Intensiver Duft von roten Früchten und weißem Pfeffer. Dezente Röstaromen und angenehm frisch am Gaumen.

2019 Miquel Oliver Mont Ferrutx (*) — **0,75 l Flasche** — **45,00**

Segoria | Spanien

Kräftiger Körper mit intensiven Aromen von dunklen Beeren. Im Geschmack komplex und vielschichtig.

2018 Muriel Reserva Fincas de la Villa (G,*) — **0,75 l Flasche** — **46,00**

Fincas Muriel | Rioja | Spanien

Würzig, elegant und harmonisch. Dunkle Kirschen, Mokka und Lakritz verleihen dieser Reserva ihre vielschichtige Aromatik. Am Gaumen rund und ausgewogen, mit Tanninen, die sich Zeit lassen – und einer Länge, die es ihnen dankt.

Gespritzte Getränke

Sparkling Wine | Mousserende wijn | Vins effervescents

Weisswein mit Mineralwasser (G, *) — **0,20 l Glas** — **6,50**

Sparkling white wine, with soda | Witte wijn met koolzuurhoudend water
Vin blanc avec eau pétillante

Rotwein mit Mineralwasser (G, *) — **0,20 l Glas** — **6,50**

Sparkling red wine, with soda | Rode wijn met koolzuurhoudend water
Vin rouge avec eau pétillante

*Jeder Wein enthält produktionsbedingt Sulfit und kann Spuren von Ei und Laktose aufweisen.
Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
Every wine contains sulphite and might contain egg and lactose. All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Iedere wijn bevat sulfieten en kan ei bevatten. Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Chaque vin peut contenir des sulfites et des traces d'œuf. Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires.
Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Sangria

Sangria Glas (G)	**0,25 l**	**5,50**
Sangria Krug (G)	**0,50 l**	**9,50**
Sangria Krug (G)	**1,00 l**	**18,00**

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Longdrinks

Blanco 43 (D) Licor 43, Milch und Zimt	0,20 l	9,00
Havana Club - Cola (2, 8, 10) Havanna Club, Coca-Cola, Limette	0,20 l	10,50
Mexican Gin Tonic (9, 16) Gin Mare, Tonic Water	0,20 l	12,50

Prickelndes

Sparkling drinks | Drankjes met koolzuur | Boissons effervescentes

Glas Cava (G) Spanischer Sekt	0,10 l	6,50
Cava Spritz (G, 2, 9) Cava, Aperol, Orangenscheibe	0,20 l	8,50
Black Hugo (G, 16) Cava, Holundersirup, Johannisbeersirup, Limette, frische Minze	0,20 l	8,50

Prickelndes Alkoholfrei

Non-alcoholic sparkling drinks | Alcoholvrije drankjes met koolzuur | Boissons effervescentes sans alcool

Holunder-Spritz (2, 16) Holundersirup, Minze, Ginger Ale	0,20 l	7,50
Beeren-Spritz (2) Johannesbeersirup, frische Beeren, Soda	0,20 l	7,50

Alle unsere Speisen und Getränke können Allergene und Zusatzstoffe enthalten, eine genaue Ausweisung finden Sie im hinteren Teil der Karte.
All food and drinks might contain allergens and additives. Please find the classification in the back of the card.
Al ons eten en drinken kan allergeten en additieven bevatten. Voor mee informatie: kijk op de achterkant van de menukaart.
Tous les nourritures et boissons peuvent contenir des allergènes et des additifs allimentaires. Merci de consulter l'aperçu à l'arrière du menu.

Spirituosen

Liquor | Sterke drank | Spiritueux

Tequila Silver oder Gold (I)	2cl	4,50
Orujo - Spanischer Tresterbrand	2cl	4,50
Ramazzotti	2cl	4,50
Absolut Vodka	2cl	4,50

Kaffeespezialitäten

Coffee specialties | Koffiespecialiteiten | Spécialités de café

Kaffee (10)	3,50
Cappuccino (D, 10)	3,90
Milchkaffee (D, 10)	4,00
Latte Macchiato (D, 10)	4,00
Espresso (10)	3,00
Espresso doppio (10)	4,90
Espresso Macchiato (D, 10)	3,90
Tee (10) Tea | Thee | Thé	2,70
Heiße Schokolade (D, 10) Hot Chocolate | Warme chocolademelk | Chocolat chaud	3,50
Iced Latte (D, 10)	5,50

Alle Preise in Euro inklusive Mehrwertsteuer und Bedienungsgeld.
All prices are in euros and include VAT and service charges.

Zusatzstoffe / Additives / Additieven / Additifs alimentaires

	Deutsch	English	Nederlands	Francais
1	Mit Konservierungsstoff	Preservatives	Conserveringsmiddel	Conservateur
2	Mit Farbstoff	Colouring agents	Kleurstoffen	Colorant
3	Mit Antioxidationsmittel	Anti-oxidants	Antioxidanten	Antioxygène
4	Mit Süßungsmittel Saccharin	Sweetener saccharin	Zoetstof saccharine	Édulcorant saccharine
5	Mit Süßungsmittel Cyclamat	Sweetener cyclamat	Zoetstof cyclamaat	Édulcorant cyclamate
6	Mit Süßungsmittel Aspartam, enth. Phenylalaninquelle	Sweetener aspartam, contains source of phenyl-alanine	Zoetstof aspartaam, bevat ook Fenyalanine	Édulcorant aspartame, source de phénylalanine
7	Mit Süßungsmittel Acesulfam	Sweetener acesulfame	Zoetstof acesulfaam	Édulcorant acesulfame
8	Mit Phosphat	Phosphates	Fosfaten	Phosphate
9	Chininhaltig	Quinine	Chinine	Chinine
10	Koffeinhaltig	Coffein	Caffeïne	Caféine
11	Mit Geschmacksverstärker	Flavour enhancers	Smaakversterker	Exhausteur de goût
12	Geschwärzt	Darkened	Geblakerd	Noirci
13	Gewachst	Waxed	Voorzien van was	Cire
14	Genetisch verändert	Genetically modified	Genetisch gemodificeerd	Aliment génétiquement modifié
15	Taurinhaltig	Contains taurine	Bevat taurine	Taurine
16	Säuerungsmittel| Säureregulatoren	acidulant | acid regulators	ph-regulator	Acidifiants | régulateur du pH

Allergene / Allergens / Allergenen / Allergènes

	Deutsch	English	Nederlands	Francais
A	Eier	Egg	Ei	Œuf
B	Fisch	Fish	Vis	Poisson
C	Krebstiere	Crustaceans	Schaaldieren	Crustacés
D	Laktose	Lactose	Lactose	Lactose
E	Sellerie	Celery	Selderij	Céleri
F	Sesam	Sesame	Sesam	Sésame
G	Schwefeldioxid und Sulfite	Sulpherised	Sulfieten	Sulfites
H	Erdnüsse	Peanuts	Pinda‘s	Arachide
I	Gluten	Gluten	Gluten	Gluten
J	Lupine	Lupin	Lupine	Lupin
K	Schalenfrüchte	Nuts	Noten	Noix
L	Senf	Mustard	Mosterd	Moutarde
M	Soja	Soy	Soja	Soja
N	Weichtiere	Molluscs	Mosselen	Mollusque